



Ositrán, notsipatami nokenayeti anampiki Perú



Iro amikotake ora:





Organismo Supervisor de la Inversión en Infraestructura de Transporte de Uso Público

Calle Los Negocios 182, piso 2. Surquillo

Iko okantanaka isankenatakoitiro kenkitsarentsipe “Ositrán, notsipatami nokenayeti anampiki Perú”

Osankenaatkota kenkitsarentsipe iroperotaintsiri

Verónica Zambrano Copello

Jibabentirori ora Consejo Directivo

María del Rosario Bazalar Huamán

Amenakotirori ora Oficina ashi Comunicación Corporativa

Amenakotakerori

Ricardo González Vigil

Anahí Barrionuevo

Leonardo Dolores Cerna

Abiakerori:

Isankenatakeri oametaripe

1.º puesto

Gamesitrán

Nicolas Jhazel Pauro Ortiz

Institución Educativa Los Peregrinos (Lima)

2.º puesto

Añiantantsi aabakachari

Gabriel Ochoa Gonzales

Institución Educativa Alfredo Rebaza Acosta de Los Jazmines (Callao)

3.º puesto

Obanenkaro antami (selva)

Richard Del Piero Saavedra Monteza

Colegio de Alto Rendimiento (COAR) San Martín

Isankenatakeri oametantatsiri

1.º puesto

Ajate nampitsiki jitachari Inkite

Sergio Cuipa Garcia

Institución Educativa Fractal (Cañete)

Iro oinijantakerori ora Oficina de Comunicación Corporativa

Noviembre, 2023

Ari osaikakotakeri ara jitachari Biblioteca Nacional del Perú N° 2023-11439

Impreso por: Inversiones IAKOB S.A.C

Jr. González Prada 615, Surquillo.

Derechos reservados



Oinijantsi

Ajibatakayero betsikantsiyetatsiri jero kenkitsarensiyetatsiri yotantsipankopeki timatsiri anampiki, okantakota okoasanotantari ontime kareterape, aatayetira pitotsipe, aniyetira arakomentotsipe, okenayeira jitachari tren jero irori línea ashi metro yañantajeityari kametsa atiripe, okenkishiriakajei amitakotajero yotanetantsi yotantsipankoki aka aberakaka iko osarensi isankenatakoyetiro kenkitsarensipe “Ositrán, notsipatami nokenayeti anampiki Perú”.

Ñanarensikika, aikero ajatakakero eiro ajokantaritsi kari añabentakotapinite, irotakekea apayetantakariri osanekantya kenkitsarensipe pashinipeki ñanetantsi timatsiri anampiki Perú. Ari meka, obametinkaripe jeri oametari berainchari iñanati ara intarori, apitetaintsiri jero mabataintsiri akantajeitakeri isankenajeite kenkitsarensipe iñaneki, osheki antabetake Ositrán aretanyariri janenekiye isankenatanyari.

Nimoshireti impoji akantasanojeiti, okameka iko akajemakanti osankenayetya kenkitsarensipe iyoyetiri janenekiye jero obametantatsiri okantakota iroperoti kareterape ashiyakojeitanyari jero antakantiri Ositrán nampitsipeki, oinijantakoyetaka yotanetatsipe ñanarensipeki sankenayetanchari.

Paperipekika ari ari piñanake otsi kenkitsarensipe yoinijantayetakeri sankenayetakerori aparope, timakanakerori aisati ora videojuego jitachari “Gamesitrán”, ayoyetantajearori pashiniyetatsiri nampitsipe ara “añantantsi aabakachari”, ajatanyari okantasiyetapaka inchashipe jeri añinkaripe ara “Obanenkaró Antami (selva)” jero akenakoyetanake oinijanteri ora “Ajate nampitsiki jitachari Inkite”.

Apasonkijeitiri amenakotakerori ikoyajeitanyarori iroperoyetatsiri kenkitsarensipe sankenayetainchari kametsa, kemperi: iriperori sankenabereanti Ricardo Gonzáles Vigil, amenakotakerori oshitobakotanyari Anahi Barrionuevo jeri jibabentirori kiribirope jero ñanarensipe antabetatsiri ara Ministerio ashi Cultura, Leonardo Dolores.

Apasonkijeitiro aisati ora Ministerio ashi Cultura amitakotakeri aretayetakanyarori nampitsipeki ñanarensipe baakotainchari ñaanetsantsipe kechoa, aimara, awajún, ashaninka, shipibo-konibo jero kukama-kukamiria. Aisati apasonkitiro Minishiterio ashi Oametantsi, ñanatakayerone kiribiropeka ara jitachari Paln lector, iriyotakojeitanyarori janenekiye jeri ebankaripe impoji ebankarope okantakota kareterape ashiyakoyetantari, aisati apatorensipe anampisato jero pokayetatsiri amitakotirori ora ikantetiri Educación Básica Regular.

Verónica Zambrano

Jibabentirori ora Consejo Directivo del Ositrán

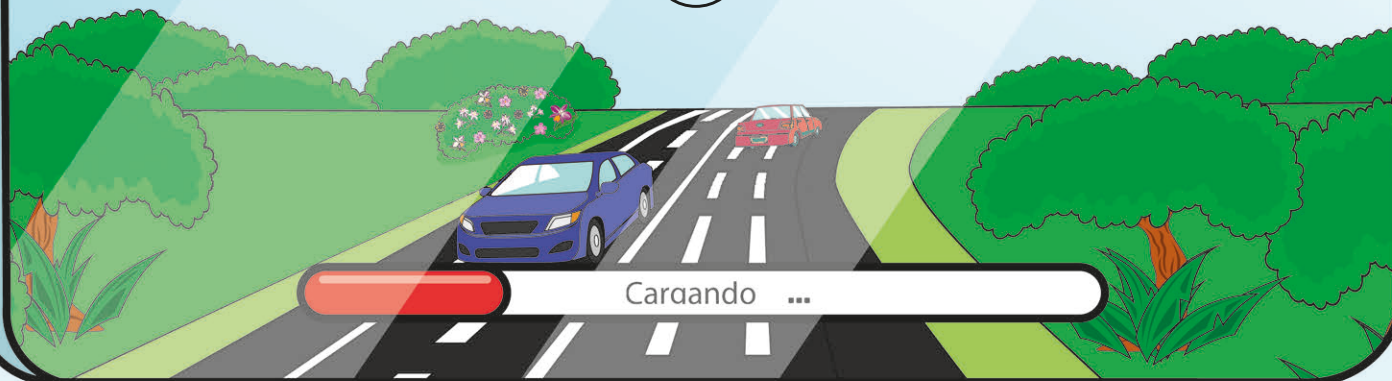


1.^{er} puesto

GAME\$ITRÁN

NICOLAS JHAZEL PAURO ORTIZ

Institución Educativa Los Peregrinos (Lima)





Aretapaja pashini kitaiteri. Iro meka imposapajero iye ashitakorontsi impantyanari pashini kiribiro ñabentakotirori yantiri irantabereki obakerari yamenakobentirora jitachari Linea 1 ashi metro.
¡Yasamakakanaro kiribirope yamiri!

—Ari opoimatanake ashitakorontsi tok tok.

—David, ¿Paíta pikoiri? shintsini nakanake, kantimaitacha te onimotena.

—Iye, namakemi pashini kiribiro, ari pinebetakearo, te oshiyaroji pashinipe nopakemiri.

—¡Ari nakamampeakeri, ¡Aaa! Kametsatake.

Nashitareakerora ashitakorontsi, nokemati otsirekakena noboroki aparoni paperi potsoyetachari tsikonteyetachari.

—Jero iye, kimoshire ishirontakena. Kiribiroka, te oshiyaroji pashinipe nopayetakempiri. Obakera noñajiro osaikaiti kajoniki nashitakotakeri yaabiki.

—Aribe David, pasonki. Eiro nokantimonentantari nokantakeri, ari noñanatakero jaoka okantapaintya. Nashitanakero meka ashitakorontsi.





Ari ikantari iye,
timatsirika inebetari
eiro ijokirotsi okantani
ikenkishiriapinitiro.
Ipetakerira irantabete
ara jitachari Linea 1
ashi metro, kempe iri
yamenapinitiri aparoni
ikantetiri *toutuber* terika
stremer iriperori.

Osheki nokenkitsatakabetakaro ina okanta yantanatana David aririka iramapinitena kiribirope ñabentakoyetirori betsikantsiyetatsiri, kareterape, oshiyakoyetara shiyakomentotsipe jero pashiniyetatsiri. Ipetakerira ijibabentero antaberentsi, te isaikakayena kametsa osheki iñashirenkana yamayeti kiribirope.

Ari oshirontana ina impoji irosati okantapinitana okoirika akena:

—André, aparope kiribiro irointi yotanetantsi ipetimpiri. Maroni ipimiri pirenti ari yoinijairori inintimpi, kemperi narori okantani namenayeti piyoyetantyarori osheki jero pashiniyetatsiri.



Namenanaiti okantakotiri kiribiro noñati okanti: “Ositrán, notsipatami nokenayeti anampiki Perú”. Te okantimotyanañi nokante paita oñabentakotiri osankenaitoki noñanatakeri. Ari nobakero onampinaki nomamento impoji notimabentiro nonebesanotari narori, noñatsayetaro ñatsarontsipe. Irosatira noñatsataro ñatsarontsipe kimoshiretakanari, opokimotakena nokenkishiriamentoki okantiri osankenaitoki, ari meka abisake kapichaji minoto opokimotapakena meka noyotero paita oñabentakotiri.





Nokematiro okajemakena ina, anta
intainajenka, aretapaka abajeitya.

—¡Nakanakero meka —¡Korakena ina! tempa
poimatake notsomonte okantakantiro notashe,
shintsi nanitanake nobantyari, nojokanaitiro
noñatsaro. Ari okantari aretapakiarika
nobajeitya.



Ari nosaikajeitapake meesaki David, narori jero ina. Maba nokarajeiti noshaninkaki okantakantiro ijokajeitake apa peerani ikamantakari oposakeri shiyamentotsi pashiniki nampitsi jitachari Canadá, ijatantakari irameni antaberentsi. Okantabetaka abisake osheki osarentsi irosati okatsimojeitana ikamake apa, irokantacha, irosati yañi nasankaneki.



Abajeitara, nokenkishiriakero
osankenaitoki kiribiro ipakenari David
inkarankineronka ara apite oria.
Noyosanotantyarari nokantakeri:

—¿Iye, pikoi nosampitempi okantakota
kiribiro pipakenari?

—Yakanakena —¿Piñanatakero?.

—Tekeratsita

—¿Paitakea pisampitantyanari tekerara
piñanateroji?

—¿Iye David, pikoi nosampitempi?

—Ari yakakena —Je.





—Pikantena, ¿osankenaitoki ñanarentsi kantatsiri Ositrán, notsipatami nokenayeti anampiki Perú, iro oñabentakotiri betsikantsipe? —Iro nosampitakeriri impoji yakanakena.

—Ari okantari, Ositrán irointi aparoni apatorentsi amenakoyetirori betsikayetachari, ariorika piñanatakero kiribiro ari piyotakotakero maroni betsikantsipe, te apinto amenakotero betsikayetachari. Irointi apatotirori antayetachaneri amitakotantsikipe aka Irimashiki terika pashiniki ikantetiri *departamento*. Maroni antayetachaneri amitakotantyariri atiripe irantabejeite, antarotakantyarori anampitsipe.

—Pasonki, iye, iro nokantanakeri notsonkatantanajearori akenkitsajeiti.





Namenanaiti nonampinaki noñatiro ina amenana. Ari nokenkishirianakero impoji opokimotapakena noyotakotero paita oinijayenari kiribiro.

Notsonkanakerora nobajeita, nojatanake namenayeti kompotaroraki noyotakotantyarori paita antakantiri Ositrán. Namenakera interineki otsitenitimotapakena noki, tsiteni okantanaka. Namenanaiti, noñati oshishiyakota ora jitachari línea 1 ashi metro, noñati aisati osokijayeti jero areyeta antaro pe boke aatapinitira jitachari Callao amayeti osheki shima, oshero jeri kantashiyetachari shebatyakipe. Aikero namenanaiti noñatiro jaoka aniitapiniti arakomentotsi aretachari Irimashiki jitachari Jorge Chávez, antaro pe arakomentotsi arayetachari. Namenanake aisati osabiki noñati osheki shiyakomentotsi shiyachari shintsini kareteraki shimintotainchari.

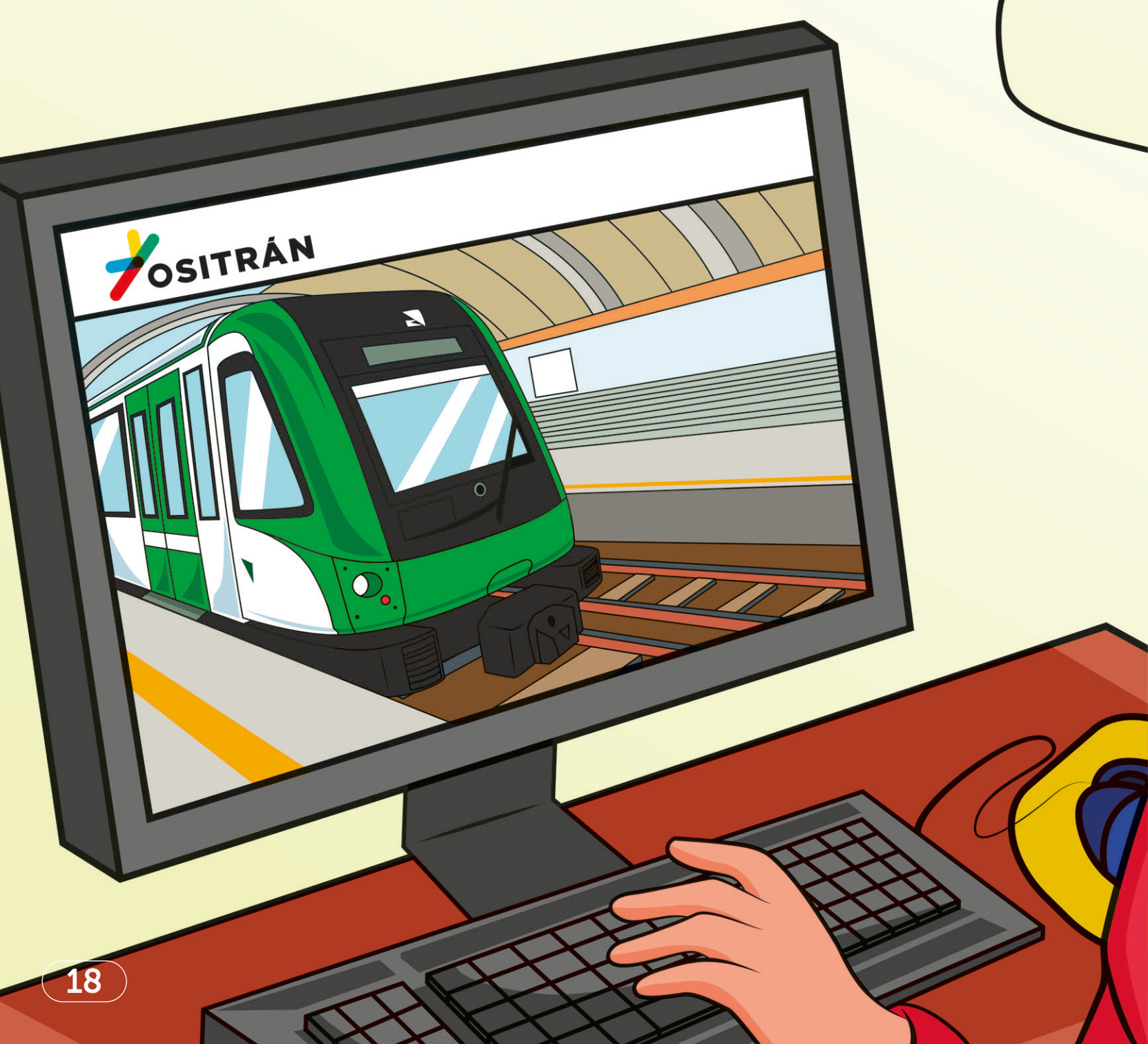




OSITRÁN

EL REGULADOR DE LA INFRAESTRUCTURA
DE TRANSPORTE DE USO PÚBLICO







—¡Ooo! —Te noyoteji jaoka ojitari nosaikakera,
kantimaitacha okametsatimotakena noñakeri. Irokantacha,
opoimatira boshina amenakanakena pashiniki nonamina,
noñatiro antarotsantsa shiyakomentotsi jitachari
¡tren eléctrico! Iro nokoabetari nontetyaro tempa ari
irantabetiri iye David.

Impoiji okonijatapake sankenarentsipe oinijanta maroni
antayetiri ora meka añabentakotiri Ositrán. Ariorika
nantake aparoni clic oshitobapake osheki kamantantsi,
kemperi, janika jibatakantirori, jaoka opoñari jero jaoka
otsonkari, janika tetarori jero pashiniyetatsiri. Aparope
oinijantsi ikonijatapake oinijantirori amitakotantatsiri
ariorika antetyaro.



Ari meka notsonkanakero
namenayeti noyompotarorateki,
okantabetaka okonijatimotakena
osheki oinijantsi, nopianakero
aisati shintsipaite, te
noyotabakero jaoka nokanterori
namenantajiarori. Kantimiatacha,
noyotakotanakero maroni
noñakeri, tekatsi meka
amatabitenane. Abisanake
kapichaji sekonto, noñatiro
sankenarentsi osaiki
ashitakorontsiki okanti:
“Ositrán, kitaiteripeki inintetiro
aisati iro kametsatakajerone
shiyakomentotsipe timatsiri
anampipeki. Pasonki
paretimotakena”.



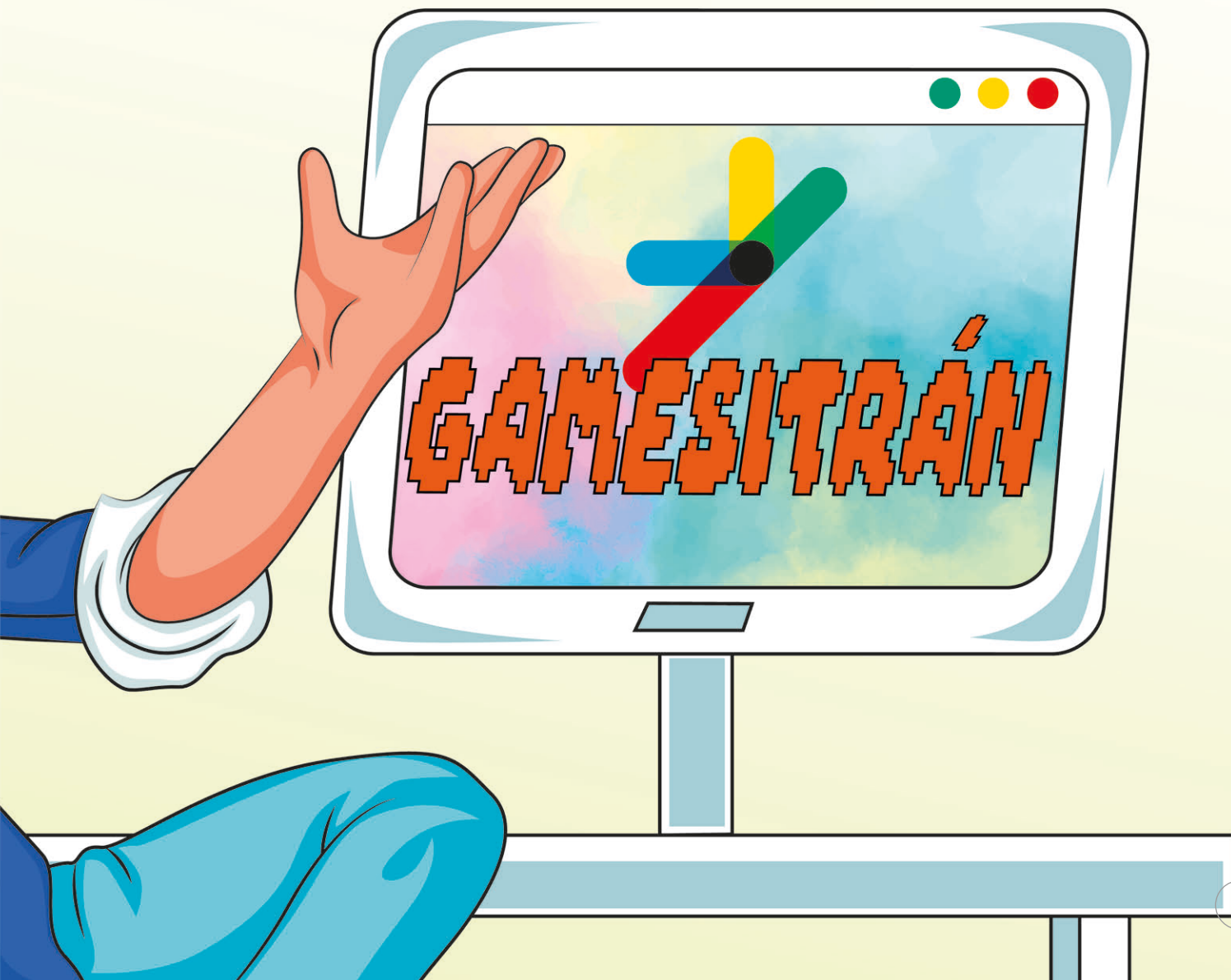


OSITRÁN

**Kitaiteripeki
inintetiro aisati iro
kametsatakajerone
shiyakomentotsipe
timatsiri anampipeki.
Pasonki paretimotakena.**

Abisake osheki osarentsi
abishimotakenari oka meka
nosankenatakotiri. Irosati
nokenkishiro kemperi aparoni
ñatsarontsi. Irotakekea, meka
noshitoriatirora ikantetiri infromática,
nokenkeshiriaka noinijantero,
noñake jaoka nompajiterori kemperi
Gamesitrán. Ari iñastajeityari
janaanekipe iyotakotantyarori jaoka
okanta ashiyakote anampitsiteki Perú.
¡Pobetsikempaya!





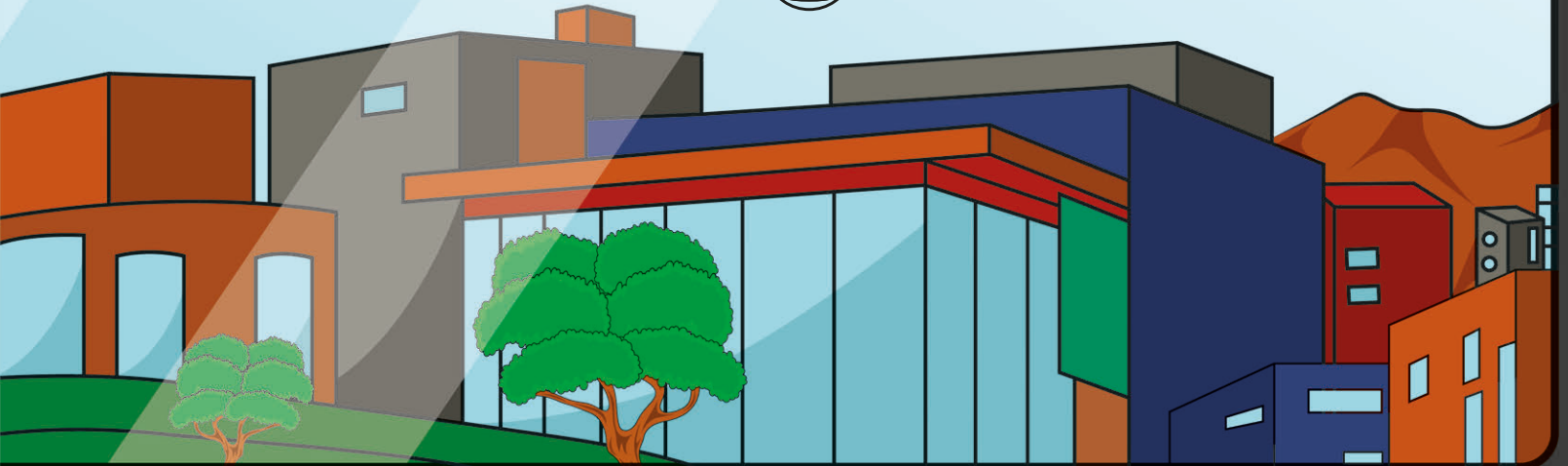


2.^{do} puesto

Añantantsi aabakachari

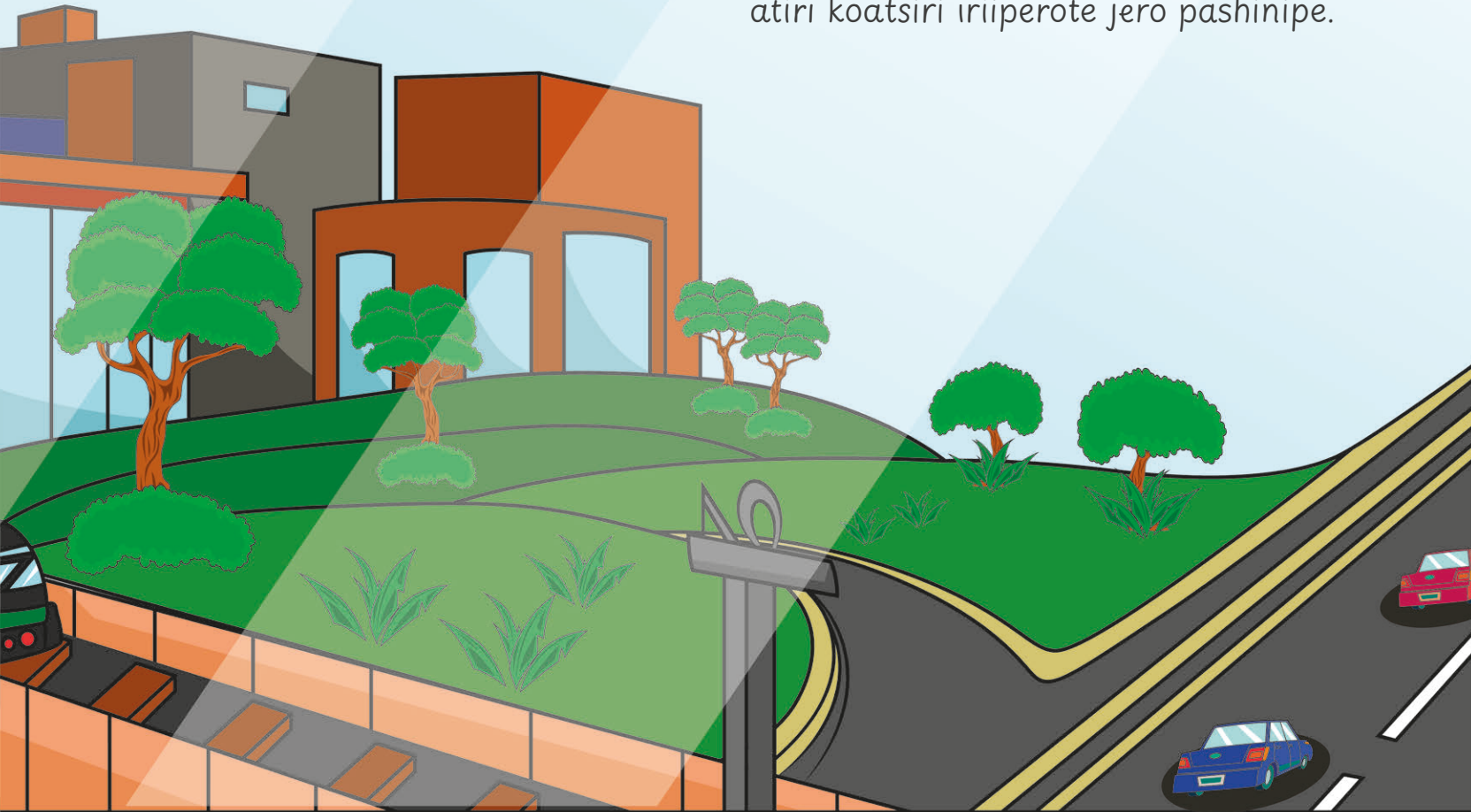
GABRIEL OCHOA GONZALES

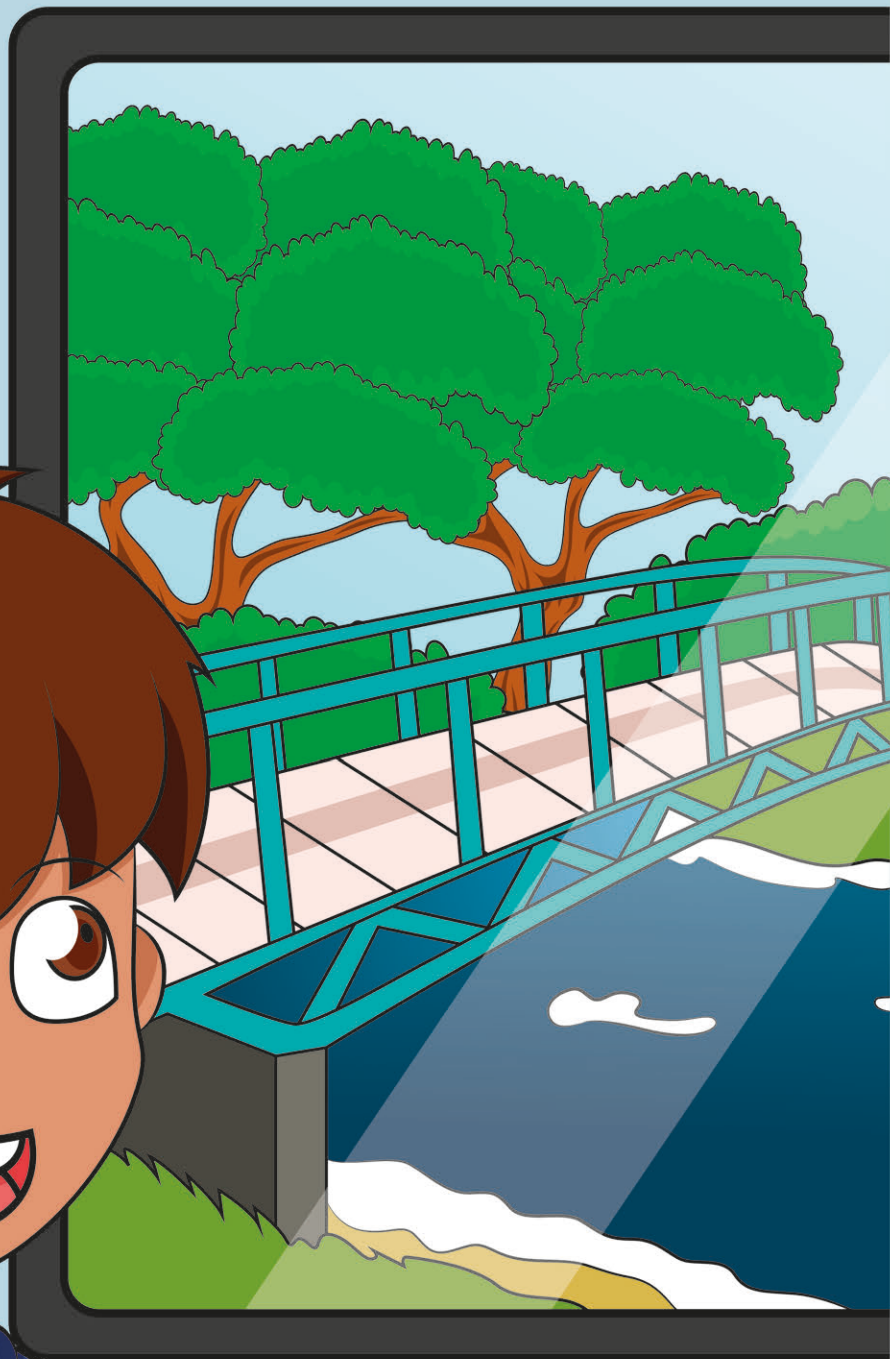
Institución Educativa Alfredo Rebaza Acosta de los Jazmines (Callao)





Abisake aparosati nampitsiki Irimashiki oshekitapake ashereantsi,
aparoni ebankari jitachari Martín añatsiri kitaiteripeki iñiro
shiyakomento jitachari Linea 1 ashi metro timatsiri Irimashiki.
Obakera irijanikitapake Martín iro yamenapinitiri okanta abishi
ojenokireki nampitsi shiyakometotsantsa jitachari tren, tetiriri osheki
atiri koatsiri iriiperote jero pashinipe.





Yoka meka Martín isaikimotiro kempeji okatiyapinita ora metro. Okantani kitaiteripeki ikatiya yashitakoroki ibanko yooyakotiro abisamanaje tren. Ari ikenkishiriabeta jaokapaite intetyaro iriori ishiyakote iñaantyarori jaoka okantari shiyakomentotsi jero jaokaokantari nampitsi. Kamtimaitacha, maroni ikenkishiriabetari Martín iñakero eiro omonkaratatsi. Iriri jero iriniro te antetyariji kapichaji kireki yaabetari yantabejeitira kitaiteripeki, ishiyakotantyaroro ara metro eiro imatirotsi.



Iyotashiriaka Martín abishimotiriri,
kantimaitacha irasankaneki
ikoake iyotero paita timatsiri
arejiki yamenakotirori nampitsi
ibankoki. Aparoni kitaiteri, yaniibetira
okatiyapinita shiyakomentotsi, iñake
aparoni sankenarentsi kantatsiri janika
koatsiri isankenatakotero abishimotiriri
okantakantiro shiyakomentotsi timatsiri.
Ari meka ikoanake iroinijantero
abishimotakerir, ari isankenatanake.



Ikenkishireakerora kenkitsarentsi, meka
Martín isaikake imeesateki isankenatapiniti,
iperishitantake aparoni kompotarora,
ari isankenatake. Isankenatakotakeri
aparoni jananeki jitachari Lucas koatsiri
ishiyakotantyarero tren abisatsiri inampiki.



Dirección Villa el Salvador

MIGUEL GRAU

Dirección Villa el Salvador



Isankenatakotakero maroni abishimotakeriri Lucas jero kariperoyetatsiri kemperi ora, te otimimoteriji kireki ipinabentyari itetantyari. Martín iri Irokashitatsiri, iriperori jananeki koatsiri itetyaro jero inkakijityaro tren iñaakera pashinipe atiri itetaro aretapajearika okatiyapinita, ikenkishiriakero jaoka okatiyapinitari aisati. Aikerora ikenkitsatakota, meka Lucas abishimotakeri kametsatyetatsiri, iyoetakeri iriperori atiripe yoinijakeri abishimotakeriri shiyakometotsiki jitachari metro.



Ebankarika sankenabairenti
isankenatakotakero maroni
ikenkishiriakari, maroni
ñantsipe isankenatakeri te
okomitimotyariji. Isankenatake
aparoni jero oniyankireki
paperi, kantimaitacha iyotake
koichatya impoitapaintsiri
itsonkantyarori
isankenatakotero
abishimotakeriri.

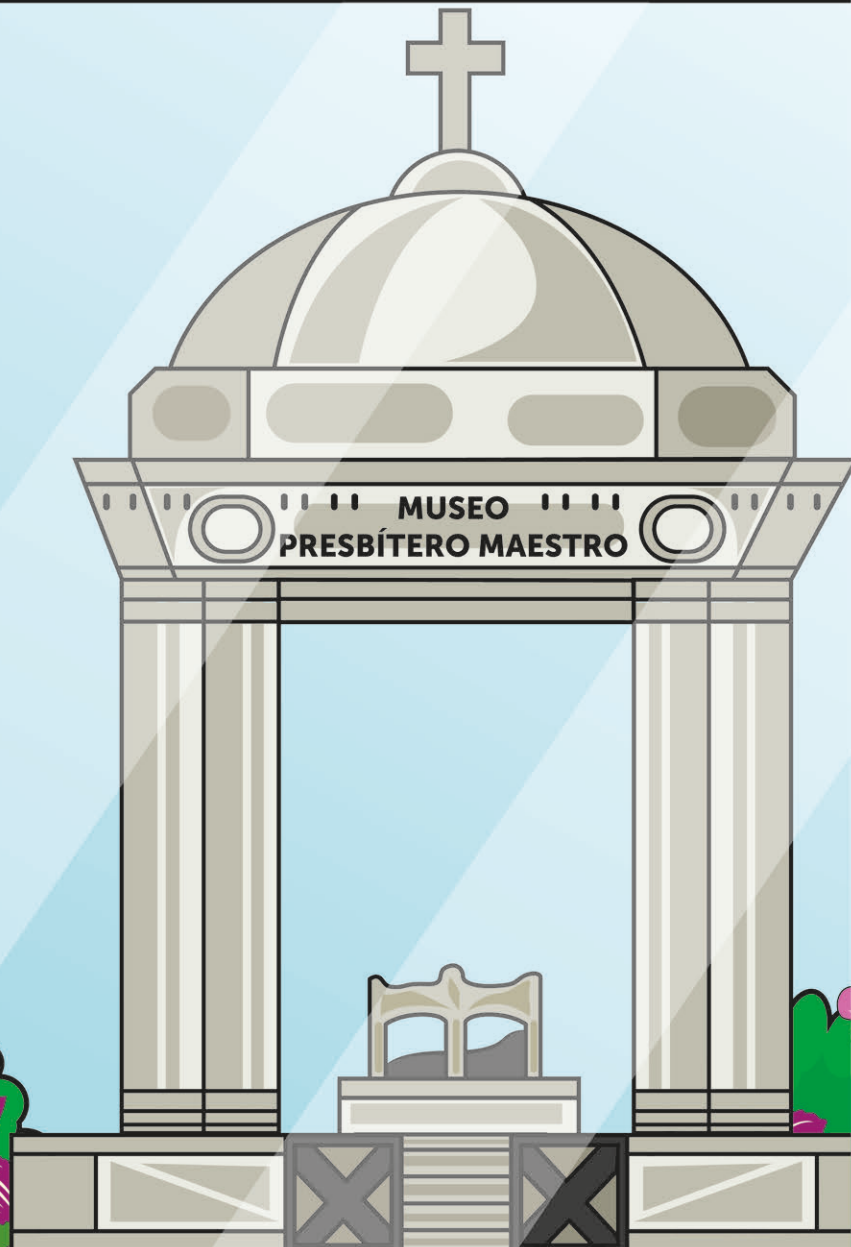


Kimoshire ikantaka Martín,
isankenatakotakerora okanta Lucas
itetakaro metro. Aparoni apatorentsi
amitakotantatsiri oñakeri yantakeri
ari opakeri aparoni pasaje itetantyar
ishiyakote nampitsiki. Kenkistarentsiki,
kimoshire ikantaka Lucas
ishiyakotara nampitsiki,
iñayetakera kari iñapiniti
timatsiri Irimashiki.



Meka Martín yamenakero
isankenatakeri, ar
ibetsikakotakero kapichaji
eiro abisantatsi apite paperi
iyenkitsare.

Yamenakero omonkaratantyar
okoakantiri sankeanrentsi,
kemperi osankenatya ara
calibrí, oberaya aparope ñantsi
12, ontsirekea kametsa jero
omonkaratya 3 cm aparopeki
onampina sankeanrentsi.





Ari meka aretaka kitaiteri
ipakantanyarori isankenare.
Itiyankakero Martin iyenkitsare,
antaro okantimotakari
ikenkishiriakara iroinijantero
iñakeri jero abishimotakeriri iñirora
metro timatsiri nampitsiki Irimashi.
lyotake, okantabetakea impeakea
teerika iroimoshirenkaiteri, iro
kimoshiretakakeriri isankenatakeri
iroinijantyarori inebetari kemperi ora
shiyakomentotsipe.

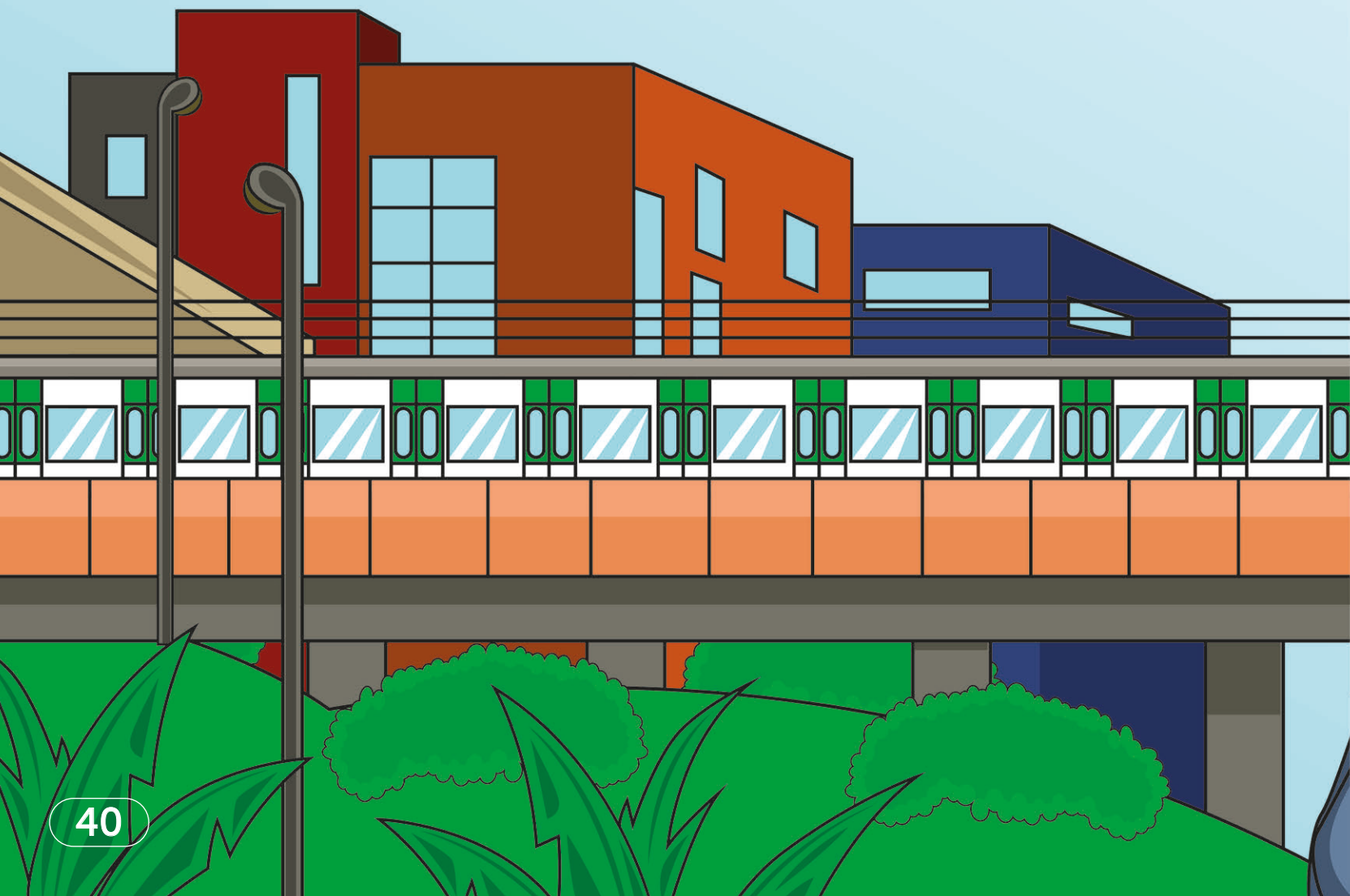


Abisake kitaiteri, aretimotakari
kamantantsi kantatsiri: Ikoyaiteakero
piyenkitsare sankenarentsipeki.

Okantabetaka te yaretyaro
intarori, kimoshire okantanaka
irasankane iñakerora ikoyaitakero
isanekantakotakeri.



Ari meka Martín iyotakotanakero, okantara abishiro tren
nampitsi, ari okantari irori sankenarentsi, ari oinijayetake
kari añapiniti ariorika asankenatanake akenkishiriari.







3.^{er} puesto

Obanenkaro Antami (selva)

RICHARD DEL PIERO SAAVEDRA MONTEZA

Colegio de Alto Rendimiento (COAR) San Martín





The illustration shows a portion of a wooden bed frame on the left, with a blue pillow and blanket visible. In the foreground, there is a wooden nightstand with a single drawer and a round knob. The background is a plain, light yellow wall.

Aparoni ironeshi, beraka iko jero iniyankire
oria, kemperi nantapinitiri kitaiteripeki,
notinamana, naninaniti, nokitsatakaru noitsare,
obakana jero betsikakana nojatantyar
yotantsipankoki; kantimaitacha te iro nanteri,
irosati nopashika nomai, nomishiyeti, antaro
nobochochine. Iro nokenkishiriakari okantapinita
nantapinitiri tekera otsonkatya oametantsi,
mekakia tsonkanaka oametantsi. Nokemati
opoimatanake terejono akotsijeitira. Irointi ashi
ina osaiki okotsiti nobamañari. Ari notinanaka
nonariaitani nomamentoki. ڃJanika
kajematsiri?, irinti iyetsori Nacho jeri pabachori
saikatsiri nampitsiki jitachari Moyobamba,
abisake osheki kitaiteri te nokenkitsatakayeri.

Ari noshianaka osaikira ina okotsiti, ari naapitsatapakero shintsini ina serorari, te noyobentanakea.

—Ari nokantanake, ¿Jaoka pikantajeitari ara?! —Meka yakanake pabachori:

—Kametsa notyomiji Adrian. Nobetsikajeitatya notsipatari pirentitsori nojajeite namenero oinijayetachari nampitsiki otsonkakara osarentsi, iro nokantirori piniro pipokajeitanyari pinkibantajeitena noinijantyamirori iyotanepe saikatsiri nonampiki.

Kimoshire nokantanaka, tempa irobakera noyotero nampitsi San Martín, anta Moyobamba. Notsonkanakero nokenkitsatakairi pabachori, okantakena ina ari ajajeitake akibanteri.







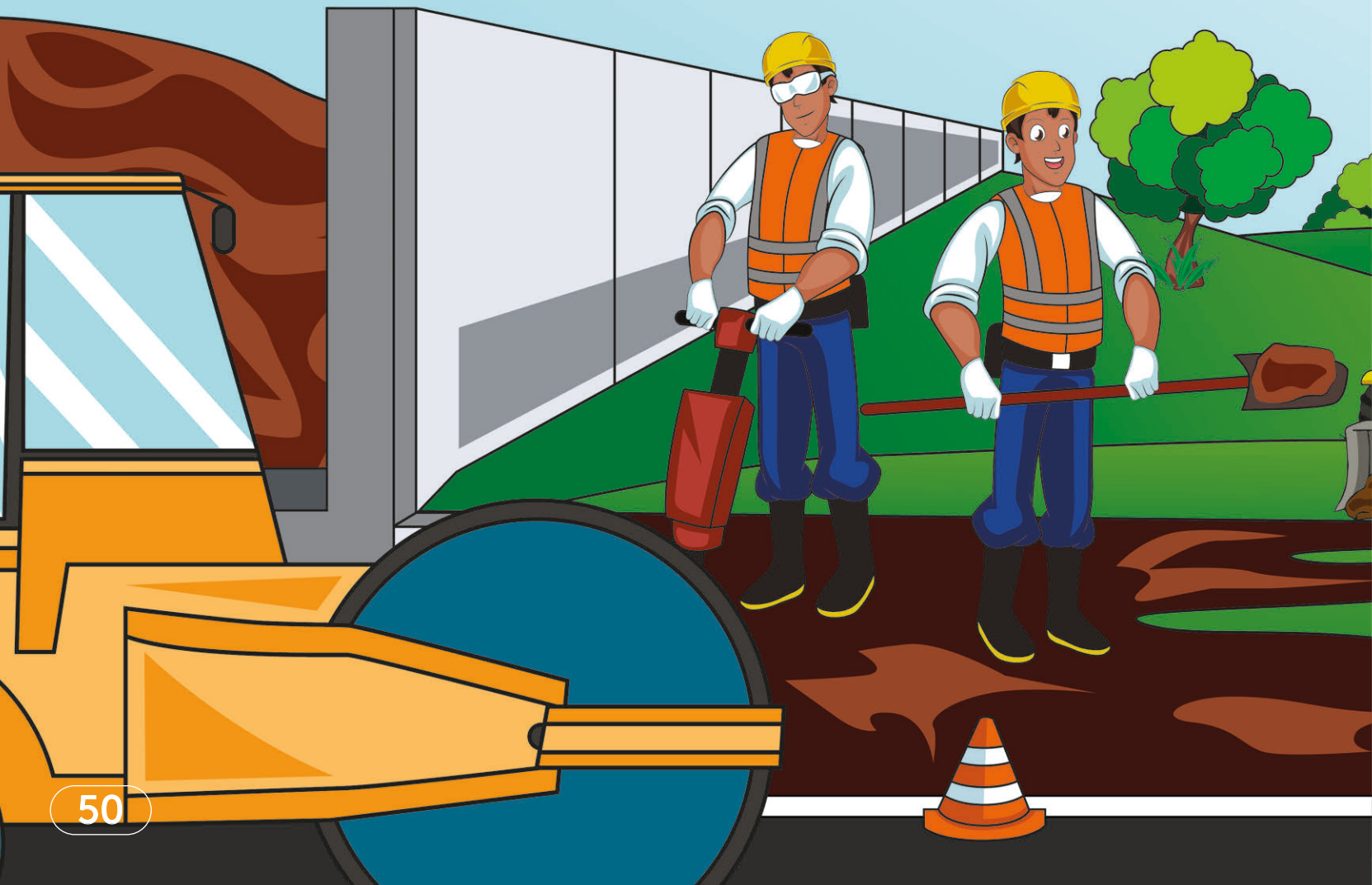
OSITRÁN
SUPERVISA LA CARRETERA
IIRSA NORTE: PAITA-YURIMAGUAS



Okitaitamanake, nojatake meka notsipatanakaro ina jeri
apa nopoñanaka nonampiki jitachari Olmos, Lambayeque.
Noshiyakotanaka meka kareteraki poñachari nampitsiki Paita irosati
aretantakea Yurimaguas oipatsiteki Loreto. Antaro nokimoshiretake
noñero ikantetiri antamimashi (*Selva*) nokemakobentiri
yotantsipankoki, okanta ikenkitsatakota chullachaqui, sashinti
jeri yacumama, atiripe saikajeitatsiri, maroni yamejeitari,
kantashiyetachari añinkaripe shonkimotirori isaikira pabachori.



Noshiyakotaka osheki oria. Nabisakotantakari otishiki noñake atiripe irantabejeiti ibayeti shiminto eiro otrankantatsi. Kametsa yantabejeiti atiripe, noñati meka itapiiki aparoni antabereanti osankenataka obajiro antakantiro antaberentsi, osankenataka Ositrán. Omapero nopasonkitiro antayetiri tempa iro amenakotirori eiro otarankantayetatsi kareterape.







Noshiyakotara shiyakomentotsiki, noñayetake antami, obinteni, otishi, otenkanape timatsiri anampiki Perú, okametsatimotakena maroni. Oshekira namenayetake kametsayetatsiri aapakena nobochokine irosati nomaantanaka impoji notinanaka iñanatakenara apa noyempitaki:

—¡Adrián, iro aretyaro aretapinitara shiyakomentotsi!

Namenanake netsikiaji, noñati pashini okantashita katsirinkajenkaite, te oshiyaroji okanta okatsirinkaiteti nonampiki Olmos, kametsa okatsinkaiteti.



Notinasanotanakara impoji namenayetanake, noñati narejeitakaro nampitsiki jitachari San Martín. Ari amajeitake orijanikiki nampitsi, ara oteriki, imaajeitira areyetachari. Noñita meka okantashita antami, te oshiyaroji timatsiri nonampiki Olmos, osheki inchatoshi. Namenakero meka ina impoji nosampitakero:

—¿Jaoka asaikajeitakeri oipatsiteki San Martín?

—Ari akanakena ina. —Aretakaro nampitsi jitachari Aguas Verdes, okakijitarori Antami amabentakotachari jitachari Alto Mayo. Ari intanakearori ajate, tempa noyojeitake osheki pinebetaro pamenero antami irotake asaikajeitantayri aka.





Kimoshire nokantanaka, jñoñero jaoka okantari antami
amabentakotachari, jaoka okantari inchatoshipe jeri piratsipe timatsiri
oipatsiteki San Martín!

Atejeitakaro meka aoto aanakeri osaikira antami amabentakotachari.
Ari noñanatake paperi oinijantirori antami. Ari isaikajeitiri añinkaripe
kametsayetatsiri, abisake kapichaji minoto,
naretaka, ari ipokapake ikantetiri
guardaparques impoji yaanake
iroinijanteri.



Namenayetake okanta oshekiti inchatoshipe,
kempe te otsonkiaji amenero, noñake ora jitachari
bromelias shiyabetarori potsori carmesí oshipeci. Ari
nosampitakeri tsipatakeri:

—¿Ari okantake ajate amenero inchatyaki jitachari
orquídea zapatito fucsia? Noñakero oshiyakantakota
kamantantsiki.

—Yakanake —ari ebankarijaniki.



Akiajeitanakera, oshonkake osheki antami.
Noñake yarayarati shabeta jitachari
morpho asoriri, imimijata jero ishishiyata
keniri, iro noñabake irishi kiteriri
imimijatara inchatoshiki.



Nojiti noñakeri maroni timayetatsiri, kantimaitacha
noñake inchatyaki jitachari orquídea zapito
fucsia oshiyoki inchatoponkitiki. Okantabetaka
nanijeitake osheki, kimoshire nokantaka. Iro
shiyariri oro fucsia timatsiri antamiki. Kimoshire
nopiyajeitaja nomaajeitira, ari nomakoriajeitapake
nabisantanakeari noshirejeitakarora.



Okitaitetamani, aanake pashini aoto osaikira antami
jitachari nuwas, aimatakena noñero impoiji nosampitakeri
apa jaoka okantari, ikantakena ari piñashitakearo. ¡Te
okantimotyana, noko noyotero jaoka okantari! ari
nokenkishiriabeta apaniro.

Ashiyakojeitara, arejeitakaro intarori peaje timatsiri
nampitsiki San Martín, noñaabetaka osheki
noshiakotara kantimaitacha te noyote paita
otimantari.





OSITRÁN
El supervisor de
esta carretera

Contigo en tu ruta

Contáctanos:
☎ 0800-11004
☎ 986 847 155
✉ usuarios@ositran.gob.pe
www.ositran.gob.pe

Icons for social media (Facebook, Twitter, Instagram, YouTube, LinkedIn) and a QR code.

—Ari nosampitakeri aparoni antabetatsiri,
¡Notsimabintsare! Chora kantimitakenari,
¿paita otimantari peaje? Ari yakanakena
ikametsashireti:

—Iroperotati, ari ipinatiri antakoyetirori
shiyamentostsipe abametsatantyarori
karetera, amitakotantyarori
shiyakomentotsi jero pashiniyetatsiri
amitakotantsi.

Abisake kapichaji minoto arejeitakaro ashiretakari.
Opokajeitapake tsinanepa okitsatakaro oitsare. Okitsajeitakaro
kitsarentsi kityonkari impoiji otsanoikitakaro chobankiriki.
Namenakerora okanta okitsajeitaka, noyotanake irointi
tsinanepa ñabetirori pashini oñane. Aajeitanake oinijanteri
opankiyetara inchashipe abintantatsiri impoiji oinijajeitake
tsanoirekipe obetsikayetiri aparope.





Ari meka nojatashitakero aparoni tsinanejaniki shiyabetanari okarati nosarentsita ojita Kuwishí, shiyakabentaroni inchatyaki orquídea ñāneki awajún. Akenkitsajeitake osheki, ari oinijakena impoji opakena aparoni tsanoirekintsi obetsikakeri, obetsikantakari chobankiriki. Oñanatakēna oñāneki awajún. Okantakena, opajitantakari antami ashi nuwas tempa iyoshita osaikajeiti tsinanepe. “Nuwa” oshiyakabentaro tsinane oñāneki awajún. ¡Kametsaiteni okanta!



Kametsa nabisakero kitaiteri, kantimaitacha
aretaka oria ajatantyari nampitsiki Moyobamba.
Ashiyakojeitaka apite oria irosati aretantakaro
onampitsite San Martín. Meka ipokajeitake
nirentitsori jeri pabachori nainiriajeitapakera, antaro
nokimoshiretake añabakajeitakara.



Ari yajeitanakena oinijantara timatsiri nampitsiki,
arejeitapaka intantyarori ibeshireajeityaro beshirianti
yametari nampitsiki Moyobamba, ibeshireajeitari
aretapakearika San Juan, ora jitachari pandilla
moyobambina. Kametsa okanta beshiriantsika. Impoji
ajajeitake opimantayetara obanarontsipe ikotsiyetiri, ari
nobakarori ikotsipinitiri, obanarontsi jitachari joaneshi,
irikea apa ikoake ora takacho jeri cecina, iriori pabachori
jeri iyetsori yobaka akiparentsi.



Ari okanta nabisakero kametsa kitaiteri.
Noñayetake timatsiri ara jitachari antami
(selva) kemperi, añinkaripe, yameyetari
jero yobanarope. ¡Kametsaitake areetyaro
ikantetiri antami (selva)!

FERIA GASTRONÓMICA



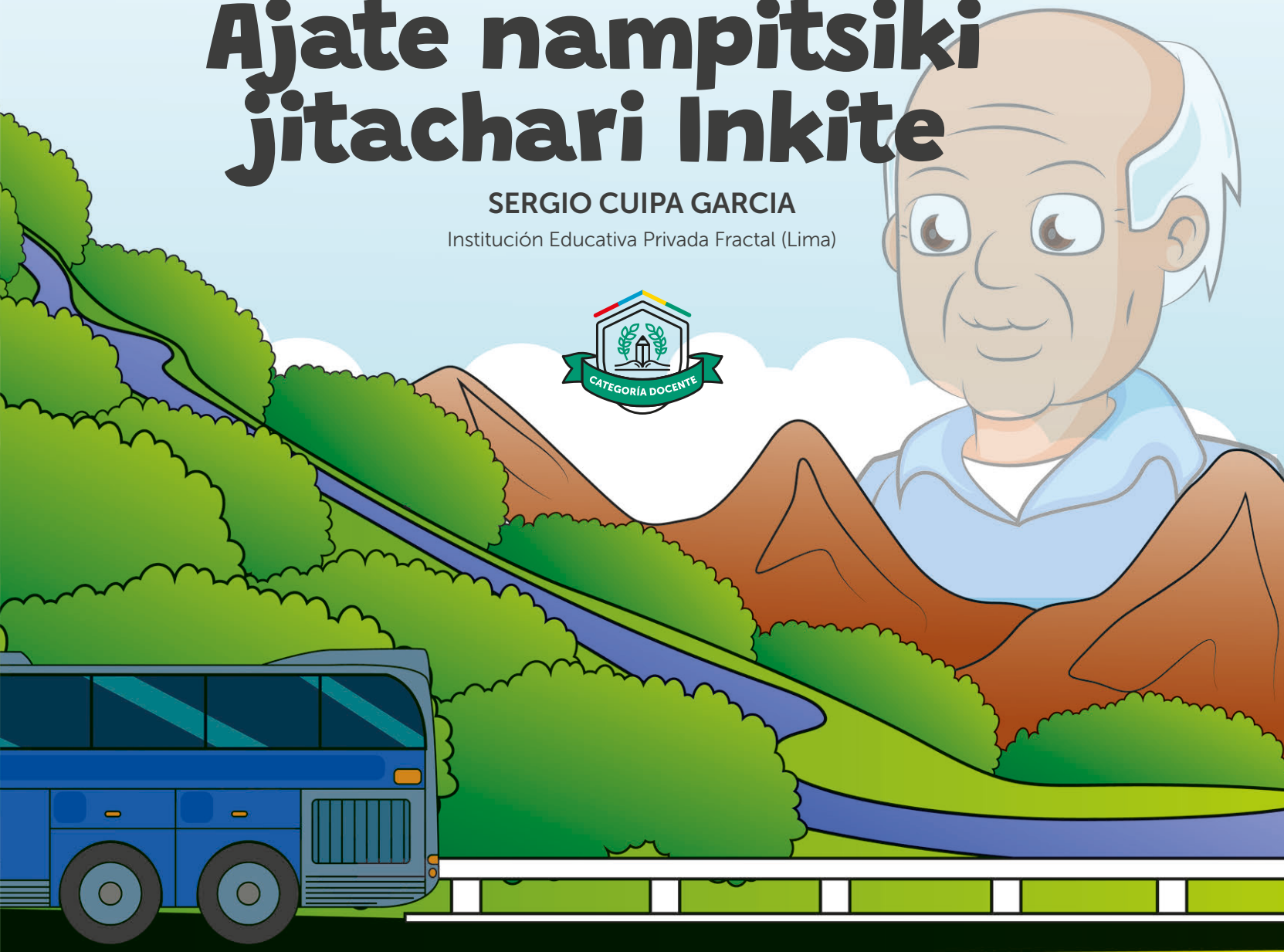


1.^{er} puesto

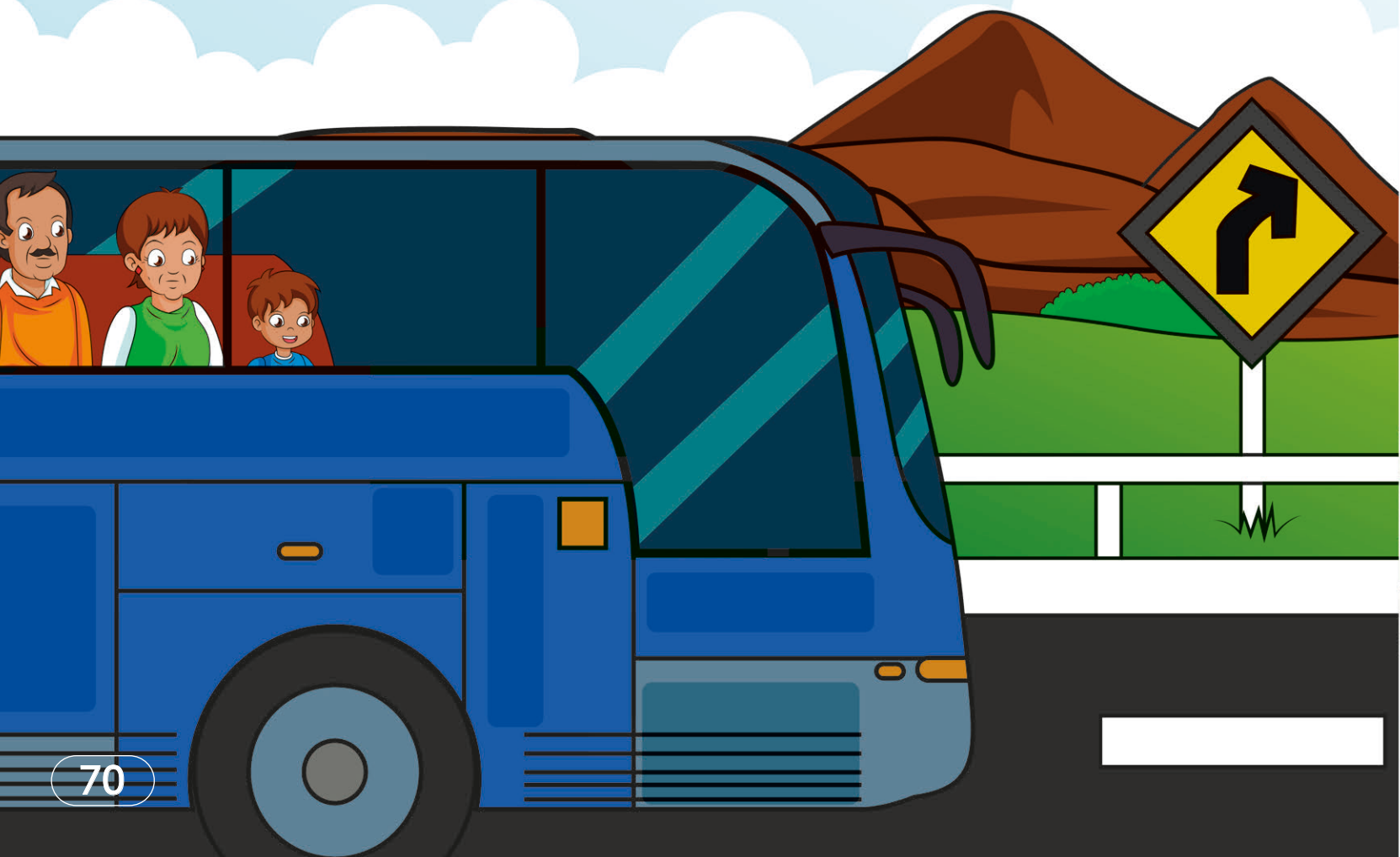
Ajate nampitsiki jitachari Inkite

SERGIO CUIPA GARCIA

Institución Educativa Privada Fractal (Lima)



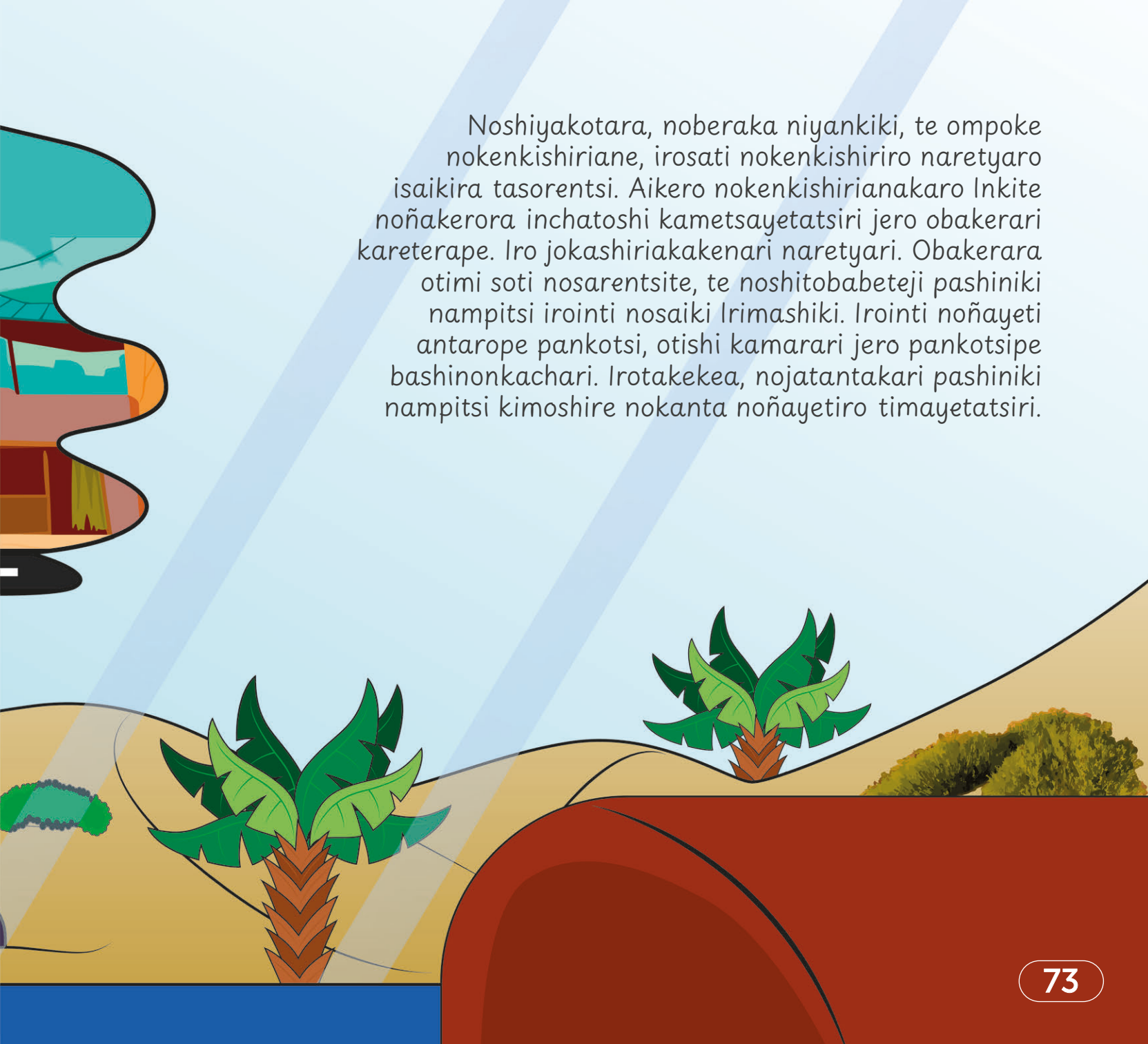
Aparoni kajemantsi serorariki okamantake akatiyakojeitape kareteraki. Ashiyakojeitini shiyakomentotsiki jatatsiri pashiniki nampitsipe kemperi jitachari Inkite. Ora nampitsi saikatsiri tonkarimaji. Antaro nokimoshiretake okantakantiro oinijakena yometinkaro jero kiribirope okantakota okametsati nampitsi, ari añenkatirori kimoshiretantsi. Kantimaitacha, noshiyakojeitara, chora kantimonakanari noñakeri apa jero ina imajerejeiti impoji ibashirejeita.



Nokenkishiriaka, tempa irointi kametsari nampitsi. Irosatini nirijaniti nokemakobentiro nampitsi jitachari Inkite, iro nojokashiriake Inkite isaikira Tasorentsi. Te noyoteji paita opajitantakari Inkite irosati nantaritantaka, nojatantakari inampiki nocharinepe. Nampitsira ijiyetiri Inkite terika ora Hanaq Pacha (kechoaki) osaiki sharakamashiki oipatsiteki Apurimac.







Noshiyakotara, noberaka niyankiki, te ompoke
nokenkishiriane, irosati nokenkishiro naretyaro
isaikira tasorentsi. Aikero nokenkishirianakaro Inkite
noñakerora inchatoshi kametsayetatsiri jero obakerari
kareterape. Iro jokashiriakakenari naretyari. Obakerara
otimi soti nosarentsiti, te noshitobabeteji pashiniki
nampitsi irointi nosaiki Irimashiki. Irointi noñayeti
antarope pankotsi, otishi kamarari jero pankotsipe
bashinonkachari. Irotakekea, nojatantakari pashiniki
nampitsi kimoshire nokanta noñayetiro timayetatsiri.



OSITRÁN

Supervisa la Red Vial N°6:
Puente Pucusana-Cerro Azul-Ica

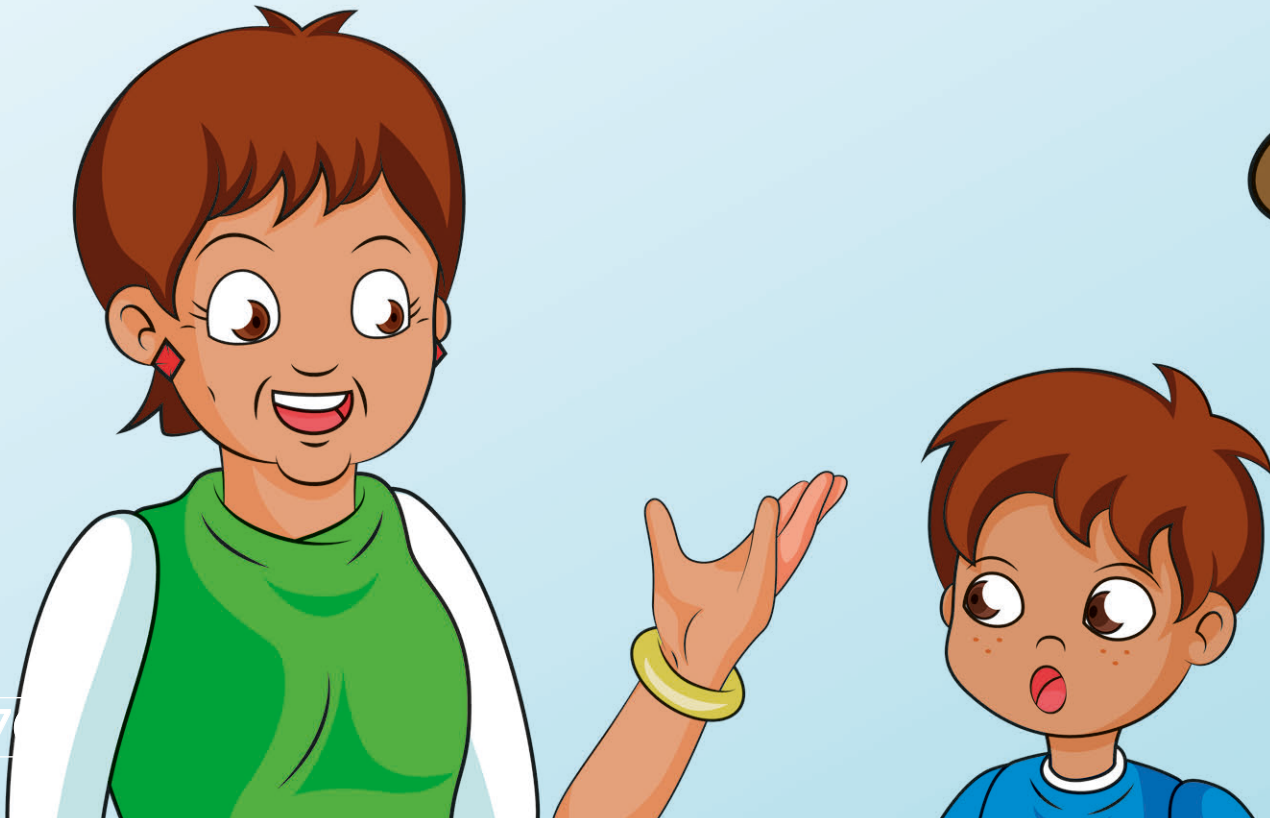


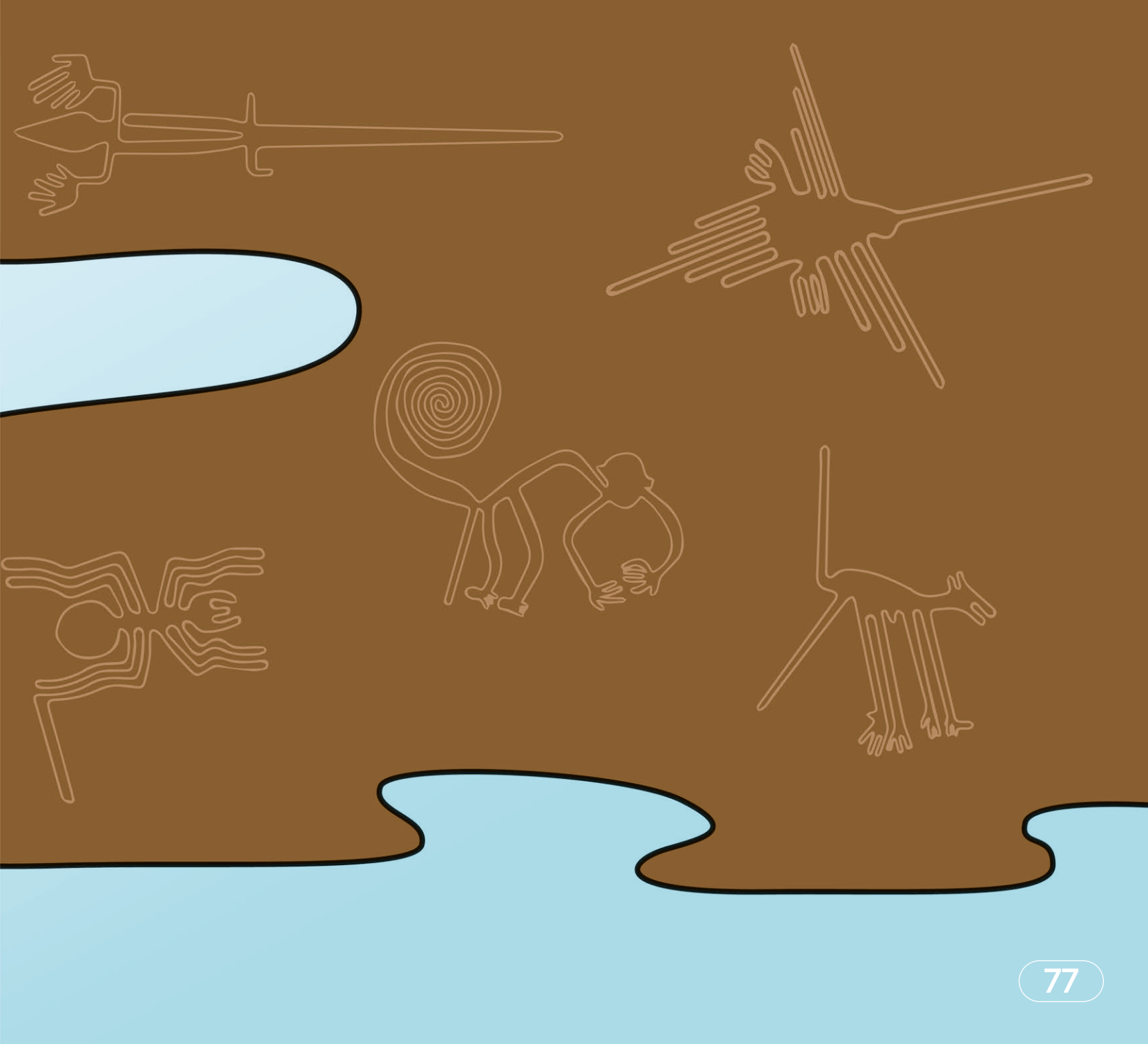
Nojokanakerora nampitsisanori nosaiki, noshiyakotanaka kareteraki abisatsiri otsapijaki antaroite nija jitachari Oceáno Pacifico. Ora meka karetera tsantsari noshiyakotara ojita Panamericana. Ari noñayetake kametsayetatsiri, kemperi, noñake obintenimashi jero antaroite nija, nokemakeri iyatsirinkare oriatsiri jero otampiajenkare antaroite nija. Okantani ishiyakanti pashini atiri notsipatari noshiyakota, iromacha ishiyakantayeti iroinijantyariri ishaninkape terika itsipamintsare jaoka okantakari yaretantakari nampitsiki jitachari Inkite. Meka nokantakeri apa, aririka aretapakea pishiyakantakotanaya osheki, tema te okantapinityaji aretyaro nampitsira kametsatatsiri.

—Ari okantakea nonkie nampitsiki jitachari Inkite tempa te nompiyatsatyami, ¿temari apa? —Iro nokantakeriri. Ikemakenara nokantiriri, yabitsanotanakena shintsini.



Abisake apite oria, akatijakojeitapaka pashiniki nampitsiki timatsiri okenkitsatakota, ojita Nasca. Ari meka okenkitsatake ina okanti, aka meka provinvia chora antaro tsaparipe tsapatachari kipatsiki kari shaachane. Te ayoteji janika tsapatakerori, kari atiri tsapaterone. Nokemakerora okenkitsatakenari ina nokenkishirianaka iroyaata naretyaro nampitsi noshiretakari. Okantabetaka te noñero okakiji tsaparentsipe, namenakotashitakaro noshiyakotira shiyakomentotsiki, ikantetakena, ariorika ampiyaje abankoki ari ankatiyakotapainte amenatyarori okakiji tsapariyetatsiri. Ari okantakari. Ari nokenkitsatakotakero Nasca jaoka okantapaintya





Kapichaji nokatiyakotapainta nampitsikika nobajeitanyari
impoi nokenakotanake kareteraki kenatsiri ishitobakapera
oriatsiri. Ajokanakero antaro nija jitachari Oceáno Pacífico jero
impanekimashi ari akiakotanake okenashimaiteti, otimapakera
osheki otishi jero aparoni nija shonkashonkatachari kemperi
maranke (iro aijatakotanakeri) aisati kametsari inkite
asoriritatsiri kempe ochorentakero antaro nija
nabisanakeri. Ora meka shiyakomentotsi, netsikeaji
oshiyaka tempa osheki oshoshonkata karetera.
Tekatsi okomitakea, jiro arejeitya
ashiretakarora kipatsi kametsatatsiri!



Ari otsitenitanake. Namenayetirora
timayetatsiri, apa jero ina ikenkitsajeiti
ikanti, perani aretyaro sharakamashi
kobenka okantani, te añeroji kametsa
karetera, tekatsi otamentotsi jero
oinijantirori jaoka ankeneri ashiyakote,
ashiyakotyarika osheki kipatsi aisati
osamani aretantyari.



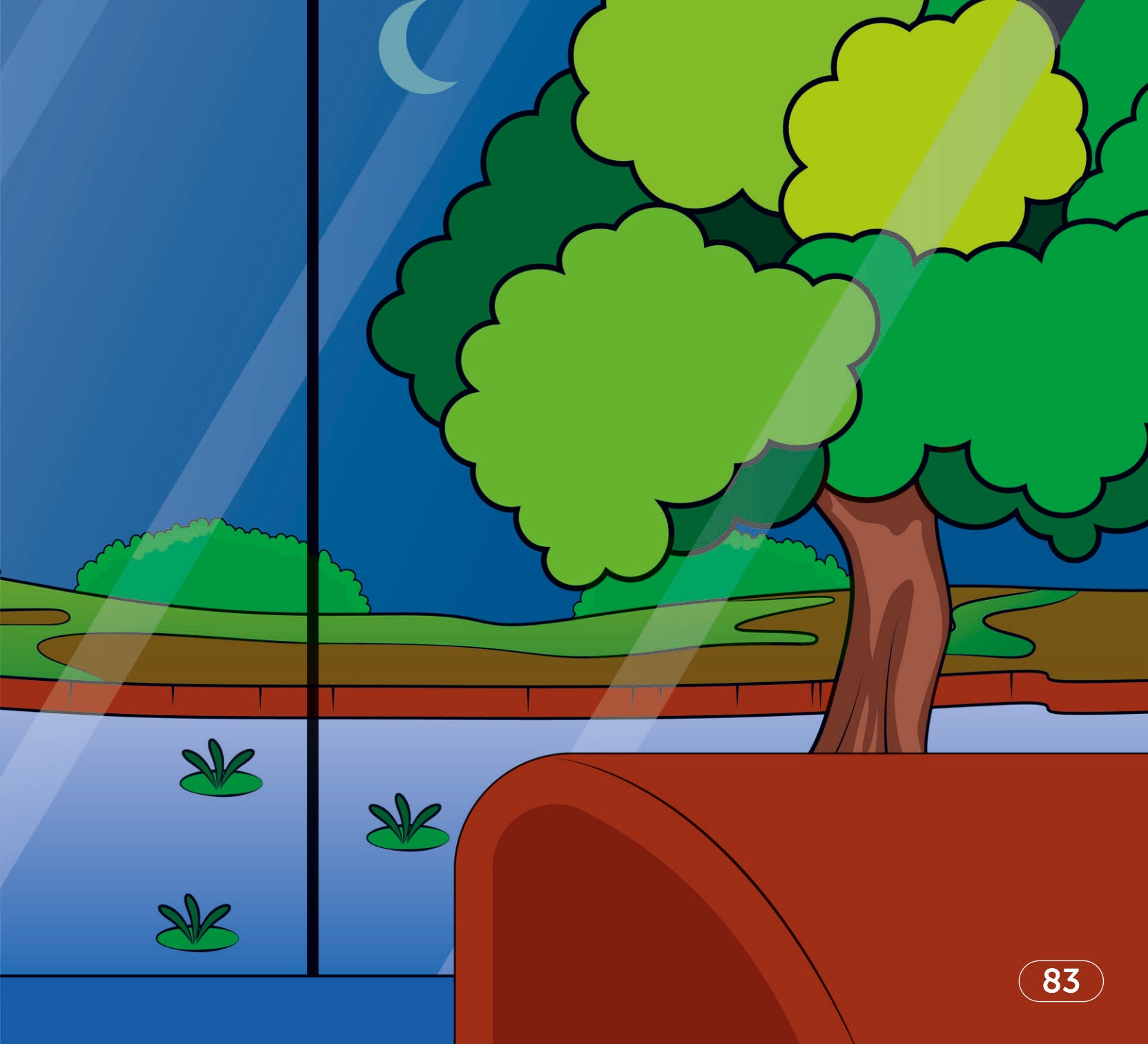
Tera okametsateji karetera tsaroantsini ampariyakote. Ari okantabeitaniri perani, meka abisanake osheki osarentsi kametsaitetanake. Shintsini aretya nampitsipeki, kimoshire akantajeita. Obetsikanakara kametsa kareterape, osheki jatatsiri ikibantiri ishaninkape. Okantake ina, meka timatsi amenakotirori onkametsatantyarori kareterape, ojita Ositrán. Maroni antabetimotirori akante iri amabentakotantatsiri, nokenkishirianaka narori, tempa iri amenajeitirori ashiyakotantyarori shiyamentotsiki.





Irosatira noshiyakota, nomaapainti kapichaji, nokematiro okatsinkaitetake ari napinaikakaro aparoni pooncho timatsiri osheki obotsoro, nosaikakera obentanateki shiyakomentotsi. Kametsaite noñakero okanta oipatsite anampi Perú noshiyakotara. Kimoshire nokanta. Meka shiyakomentotsi okiakotanake kareteraki kenatsiri otenkanapeki, kemperi ara ankeanakerika kiribiroki ariorika añanatanake. Noshiyakotaka tsitenipaite, kametsa noñateyake okantakantiro okiteisantetake tsiteniri. Maroni noñayetakeri nojiti nomishitatio, kantimaitacha, abisake osarentsi noñakero noshiyakotaka tempa anampi kametsa okanta.





Oniyankitakera noshiyakota, noshiyakota kareteraki
tampatikatatsiri, te noirinkakotajeji. Iro okitaitetantanakeari,
noñaka noshiyakotaka menkoriki, iro noñakeri, tempa ora
karetera nabisantakari okitamarojenkatake okantakantiro
otimake osheki menkori. Te onkinojaperotajeji okenashibeitani
onampinapeki karetera nokenira noshiyakota.



Impoiji meka okiteisantetanaji, konijayetanaji
maroni timayetatsiri noshiyakotara.
Nojitake, naretakaro ojenokireki kipatsi
asaikajeitanti maroni. ¡Nokenkishiriaka
jaoka okenayeti kareterape!, nañenkatakero
tampeajenka kitetatsiri aretachari ashireki.
Abisake osarentsi niyotake ari nabisakotakeri
ojenokitapake anampi Perú jitachari janca
jero cordillera, okatsinkaitetapake osheki
impoiji kamarankabetakenari okantakantiro
otimi jitachari “omantsiyare tonkarisato”.



Nabisayetakerora noshiyakota otishipeki sharakasato,
noirinkakotaja meka, noñayetake piratsipe jitachari
yaama jeri aripaka isaikajeiti pashitariki irosati
naretantakaro nampitsi jitachari Apurimac.
Naretakara, opariyake inkani kemperi iraaka
nampitsi okimoshireti narejeitaka. Ari noñapakero
nampitsi kametsaiteni, oshonkakaro otishipe
kenashimashitatsiri jero aparoni
nija kemperi ñanatakenari.



Noshiyakotakara soti oria, nanijeitapake napitsijanikiki
jitachari Cotaruse, ari ibetsajeitabake atiripe
okantabetaka te iriyojeitenaji. Ipajeitabakena
yobanarope, kemperi: shinki, keeso jeri chariki. Maroni
atiripe isaboinataka jero ikitsataro pooncho. Ari
ikantakena apa, iro aretya nampitsiki jitachari Inkite,
nampitsi ashiretakari, otimatye anitabake kapichaji.



Aretimataka nampitsiki, nosaro Macaria oshiyashitabake aotsiki. Akantajeitiro “ina”. Mabatake okarati noñiro nosaro. Intakaro noñakero aretantakeri Irimashiki otsipatari nocharine. Osaikimotake osheki kitaiteri nobankoki saikatsiri Irimashiki. Kimoshire notsipatakaro, oninatakena, okenkitsayetakena kenkitsarentsipe impoi okantakena jaoka okantari onampi osaikantari. Obakera meka noñakero onampi, isaikajeitira nosaro jeri nocharine. Ari noyotakerori paita kari yamejeitanta irimashiki. Isaikajeitira kametsaiteni okanta jero kimoshire isaikajeiti.

Kantimaitacha, noñakero nosaro obashireta. Ari abisatsotakeri apa jero ina irajeitaka osheki. Obashiretantakari nosaro okantakantiro imantsiyatake nocharine, kapichaji okarati yañabaje, iro ikantakeriri abintantatsiri saikatsiri Chalhuanca.





Ari abisajeitapake imamentoki, noñapakeri nocharine inariaka ibashirekeataka, te noñapinteriji ibashiretya. Ariorika notsipatyari kimoshire ikanta, meka noñapakeri matsa ikantaka. Ikoabetame ishirontya iñajeitabakera kantimitacha te imatyaji. Noñakerira ijokitaka opokimotapakena nokenkishiraka nokanti ¿tempa ikanteti nampitsikika kametsaite okanta? ¿otimapake osheki kimoshiretantsi tera añapajero katsinentantsi? Te okantimotena noñapakerira.



Obakera ara, abisanakera maba kitaiteri ikitayetantakariri nocharine ikantakena apa paita abisaintsiri. Pashini osaiki nampitsi kametsaitetatsiri, ijatakera nochari ikamantakari tempa osheki ikametsashireti. Nokomitashitakaro nampitsi otimira kimoshiretantsi timatsiri oipatsiteki anampi Perú (¿tempa teoshiyaroji?). Obajirora nampitsijaniki Apurimeño —Inkite jero Hanaq Pacha— iro nojokashiriakari irosatira nirijanikitapake aisati ipajitakara nocharine Jesús.



Ari meka nosaikakeitake apite semana
notsipataro nosaro, notsipajeitakaro eiro
obashiretantatsi osaikakerika apaniro.
Kantimaitacha okantake, te nosaikeji
apaniro, irosati itsipataro nocharine
iramabentakotiro, isaiki antamiki,
obankoki aisati shabetaki kitamarori ara
aratatsiri inchatyakiteki. Ipokaiti ikibantei
okantake nosaro irakeatakara kapichaji.



Okantani nopokake nampitsikika okantabetaka abisake osarentsipe nabishiro oitaiterite nampitsi. Ari ikamakeri apa aisati, ikitataja nampitsikika itsipatakari ishaninkape. Irosati nokenkishiriro noñantabajariri tekera ikamantakea. Nampitsika omapero okametsaiteri añaantyarari impoji ankamantyarari.

Meka nañantariki, timatsi osheki nokenkishiriri nojayetakera noñayetiro nampitsipe timatsiri anampiki. Osheki nonebetaro nokenayeti anampiki Perú, naniyeti aparopeki nampitsi noñantayetyarori jaoka okantayeta aparope. Jaoka okantapaintya kitaiteri tekatsirika nante nojayeti nampitsipeki, te nomakoneteji naniyete jero noshiyakobete.

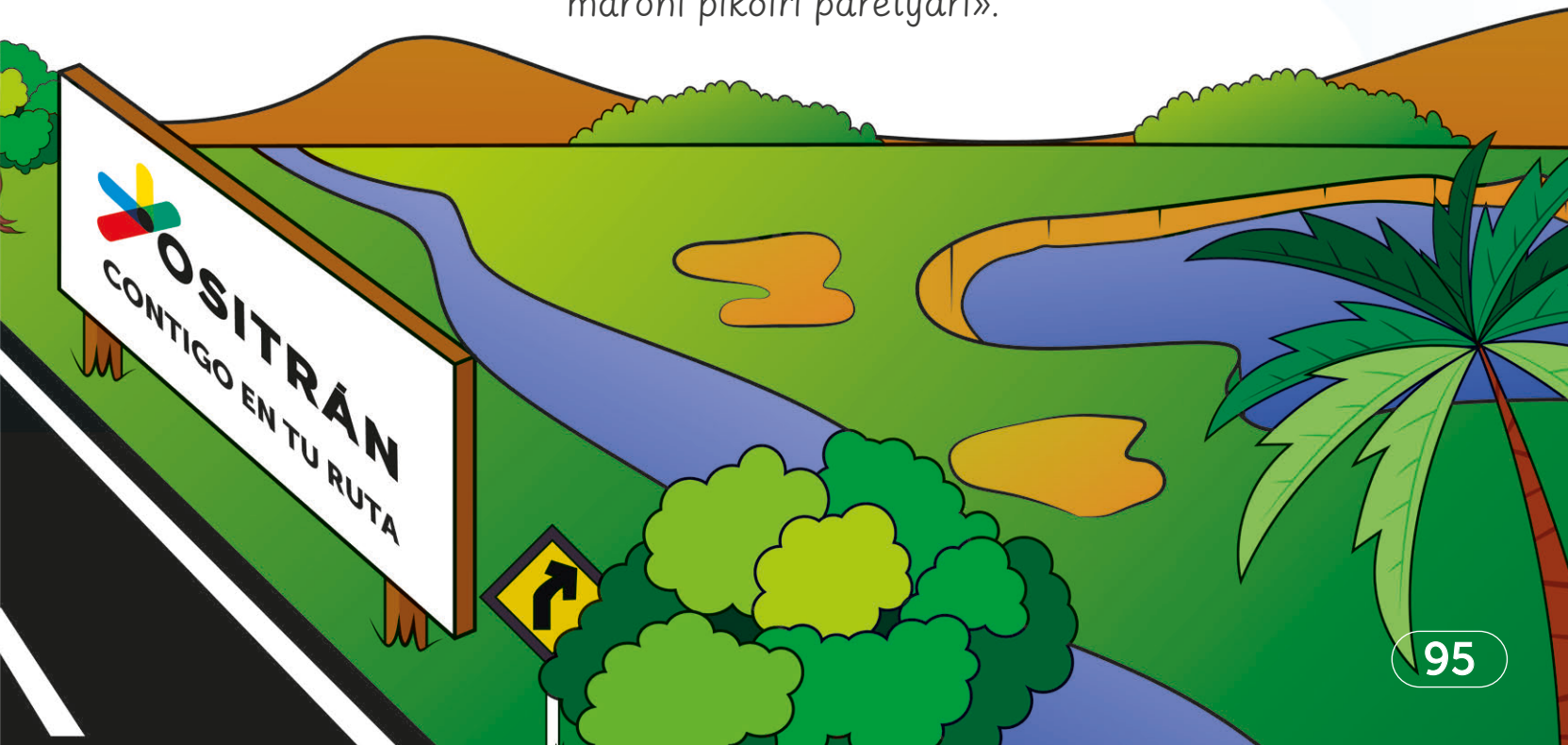


Iro amitakotakenari nojayeti noñayetantyarori
nampitsipe kametsayetatsiri kemperi irashi
nocharine. Nampitsipe timatsiri amayetari jero
okantayeta aparope.



¡Kametsa kareterape amítakoteiri ayoyetantyarori pashiniyetatsiri
nampitsipe timatsiri aipatsiteki! ¡Kitaiteripeki jero jaoka okantapaintya!
¡Kametsa kareterape amítakoteri añayete kari añapiniyeti! Ariorika
noshiyakote nojatantyarori nampitsipeki, opokimotana nokenkishiro
iyasankapanarote yoteneri peruano jitachari Marco Martos, oka
nokematsatiri:

«Iro pinampi oka
tempa piyotiro jaoka oberari,
pikoirika piyosanotero,
ari pampitajero pinkoyajero
pobetsikantajearori aka
maroni pikoiri paretyari».





PERÚ

Presidencia
del Consejo de Ministros

OSITRAN

Presidencia del Consejo de Ministros
Ministerio de Transportes y Comunicaciones
Dirección General de Aeronáutica Civil

ACTA DE EVALUACIÓN

FECHA: __25 de setiembre del 2023__

Miembros del Jurado: Ricardo González Vigil
Anahí Barrionuevo
Leonardo Dolores Cerna

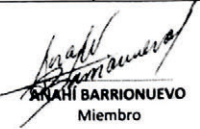
Luego de realizada la evaluación de los cuentos participantes, el jurado calificador conformado por Ricardo González Vigil, Anahí Barrionuevo y Leonardo Dolores Cerna, se procede a declarar a los ganadores del Sexto Concurso de Cuentos "Ositrán, contigo por las rutas del Perú", en las categorías y en orden de mérito señalado:

PUESTO	CUENTO	ALUMNO	I.E.E	PROCEDENCIA
1.er puesto	127 Gamesitrán	Nicolas Jhazel Pauro Ortiz	I.E.P Los Peregrinos	San Juan de Lurigancho, Lima.
2.do puesto	73 Vida entrelazada	Gabriel Ochoa Gonzales	I.E.P Alfredo Rebaza Acosta De Los Jazmines	Callao
3.er puesto	137 El encanto de la selva	Richard Del Piero Saavedra Monteza	Colegio de Alto Rendimiento - COAR San Martín	Moyobamba, San Martín
Mención Honrosa	6 Carreteras que conectan sueños	Alejandra Valentina Mayta Bayes	Colegio de Alto Rendimiento - COAR Arequipa	Paucarpata, Arequipa.
Mención Honrosa	99 Desafíos y sueños rumbo a las profundidades	Julio Ricardo Villacrez Quiroz	I.E.P Alfredo Rebaza Acosta De Los Jazmines	Callao

PUESTO	CUENTO	DOCENTE	I.E.E	PROCEDENCIA
1.er puesto	16 Tour al cielo	Sergio Cuipa García	I.E.P Fractal	Mala, Cañete, Lima.


RICARDO GONZÁLEZ VIGIL
Presidente


LEONARDO DOLORES CERNA
Miembro


ANAHÍ BARRIONUEVO
Miembro



Calle Lima N°1633, 189, 2do. P.
Banco de la Nación
Calle Lima N°1633, 189, 2do. P.
Banco de la Nación



Síguenos en:



ositrانperu



@ositrانperu



ositrانoficial



@ositrانperu



ositrان.pe



www.ositrان.gob.pe



KAMETSATAKAIRORI BETSIKANTSIPE OSHIYAKOYETATA
SHIYAKOMENTOTSIPE ITEYETARA ATIRIPE

**AJIBATAKAYERO YOTANETANSIPE JERO
BETSIKAYETACHARI ÑANARENTSIPE**